



Deutsch

Gebrauchsanleitung
ab Seite 2

English

Instructions for Use
from page 8

Français

Mode d'emploi
à partir de la page 14

Nederlands

Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 20

Relax Vital Massage Gun

Relax Vital Massage Gun

Relax Vital Pistolet de massage

Relax Vital Massagepistool

BEDIENUNGSANLEITUNG

Relax Vital Massage Gun

Artikelnummer.: 2950, 3488

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für die Relax Vital Massage Gun entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden! Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Mailadresse:

kundenservice@hsphanseshopping.de

LIEFERUMFANG UND GERÄTEÜBERSICHT

- Massage Gun
- Massageaufsatz Flach
- Massageaufsatz Kegel
- Massageaufsatz Gabel
- USB-Ladekabel (ohne Abbildung)
- Anleitung (ohne Abbildung)



ALLGEMEINE HINWEISE

- Vor der ersten Benutzung: Entnehmen Sie die Massage Gun vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Beschädigungen.
- Dieses Gerät ist nur zum Massieren der Muskulatur vorgesehen.
- Dieses Gerät darf auch von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten Kenntnissen hinsichtlich seiner Handhabung bzw. einer Beeinträchtigung der Sinnesorgane verwendet werden, unter der Voraussetzung, sie werden beaufsichtigt und im sicheren Gebrauch des Gerätes geschult, und sind sich der damit verbundenen Gefahren bewusst.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Anwendungen bestimmt.
- Lassen Sie nur autorisierte Fachhändler alle Arten von Schäden am Gerät reparieren.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen!
- Von Wasser fernhalten. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
- Überprüfen Sie das Gerät immer auf Beschädigungen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, darf es nicht benutzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder ins Wasser gefallen ist.
- Berühren Sie Gerät, Netzkabel oder Stecker niemals mit feuchten Händen.
- Stecken Sie keine Metallgegenstände in das Gerät, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Die Massage Gun wird während des Betriebs warm! Halten Sie das Gerät von brennbaren Gegenständen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn entzündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen.

AKKU- UND LADEHINWEISE

- Während des Ladevorgangs leuchtet das LED-Licht rot. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED durchgängig grün.
- Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Achten Sie darauf, das Ladegerät zu entfernen, wenn die Massage Gun vollständig geladen ist.
- Während des Ladevorgangs kann die Massage Gun nicht verwendet werden.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Der Akku darf nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie nie Akkus offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Um die maximale Ladepazität zu erreichen, ist es wichtig, dass Sie den Akku vor der ersten Benutzung des Gerätes vollständig aufladen.
- Laden Sie den Akku immer nur mit einem passenden USB-Kabel auf.
- Wickeln Sie das USB-Kabel niemals während des Ladevorgangs oder nach dem Gebrauch um das Gerät, da dies zu Schäden am Ladekabel führen kann.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht gequetscht, gebogen oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Damit das Gerät über eine Steckdose aufgeladen werden kann ist ein USB-Netzteil erforderlich. Dieses ist nicht im Lieferumfang enthalten.

BEDIENUNG UND ANWENDUNG

1. Wählen Sie einen geeigneten Aufsatz aus und schrauben Sie diesen auf das Gerät. Flacher-Aufsatz: Zur allgemeinen Anwendung bei großen Muskelgruppen. Kegel- und Gabel-Aufsatz: Zur punktgenauen Behandlung von Muskeln, Triggerpunkten und kleinen Muskelbereichen (z.B. Füße).
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Powertaste auf der Rückseite kurz gedrückt halten.
3. Mit einem erneuten betätigen der Powertaste wechseln Sie zwischen den beiden Intensitätsstufen.
4. Massieren Sie die gewünschte Stelle. Halten Sie die Massage Gun dabei vertikal über die zu massierenden Stellen.
5. Halten Sie die Powertaste gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Vertikal zur Muskulatur halten



Biegen Sie den Massagekopf nicht!

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Die Massage Gun kann mit einem weichen, feuchten Tuch sanft abgewischt und dann mit einem saugfähigen, weichen Tuch getrocknet werden.
- Es empfiehlt sich die Massage Gun nach der Reinigung für eine Weile auf einem Tuch oder Handtuch trocknen zu lassen, um sicherzustellen, dass es vollständig trocken ist, bevor er weggelegt wird.
- Wischen Sie das Gerät niemals mit sehr heißem Wasser, aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmitteln ab, da dies die Oberfläche beschädigen kann.
- Halten Sie das Gerät auf keinen Fall unter Wasser, da sonst Flüssigkeit eindringen kann und die Massage Gun beschädigt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können das Gerät beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren an einem trockenen, frostfreien und vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

Batterie: Li-Ionen Batterie, wiederaufladbar, 1200mAh

Spannung: DC 5,0V 2A

Ladezeit: ca. 3 - 4 Stunden

Betriebsdauer: ca. 30 Minuten



Durch die CE-Kennzeichnung wird bestätigt, dass das Gerät den geltenden europäischen Anforderungen, die für die jeweilige Gerätegruppe gelten, entspricht und die spezifischen Konformitätserklärungen vorhanden sind.

ENTSORGUNG



Im Zusammenhang mit denen von uns in Verkehr gebrachten Batterien und Akkus oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien oder Akkus enthalten sind wir nach dem Batteriegesetz (BattG) dazu verpflichtet Sie auf folgendes hinzuweisen: Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht im Hausabfall entsorgt werden dürfen. Enthält die Batterie oder der Akku mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber, mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium oder mehr als 0,004 Masseprozent Blei ist das Symbol unterhalb der durchgestrichenen Mülltonne um chemischen Zeichen der Metalle (Hg, Cd, Pb) erweitert. Sie sind als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet alle Altbatterien und Altakkus nicht im Hausabfall zu entsorgen, sondern im Handel oder kommunalen Sammelstellen zurückzugeben. Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, sind im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen. Altbatterien und Altakkus können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung der Umwelt oder Ihrer Gesundheit schaden können. Zurückgegebene Altbatterien und Altakkus werden ausschließlich dem Recycling zugeführt. Somit werden werthaltige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel wieder zurückgewonnen. Sie können Altbatterien oder Altakkus entweder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. im Handel oder Wertstoffhof) unentgeltlich zurück geben oder an uns frei zurücksenden. Die Umwelt und die HSP Hanse Shopping GmbH danken Ihnen.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne, dass dieses Gerät der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) unterliegt. Es weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist. Ein schwarzer Balken unter der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass das Gerät nach 2005 in Verkehr gebracht wurde. Dieses Gerät darf nicht als normalen Hausabfall, sondern muss getrennt gesammelt und umweltgerecht über eine kommunale Sammelstelle entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des Elektrogesetzes eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen.



Das Recyclingsymbol besteht aus drei Pfeilen, die den Wiederverwertungskreislauf (Recycling) darstellen. Die Verpackungs- und Füllmaterialien können wiederverwertet werden. Entsorgen Sie die Verpackungs- und Füllmaterialien nicht im Hausabfall, sondern führen Sie diese umweltgerecht der Wertstoffsammlung zu.

GEWÄHRLEISTUNG

Wir versichern, dass alle Produkte aus qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt und mit äußerster Sorgfalt überprüft wurden. Sollten sich dennoch einmal bei normaler Anwendung ein Schaden oder ein Fehler ergeben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Produkts. Voraussetzung für die Gewährleistung ist die Bedienung und der ordentliche Aufbau gemäß Bedienungsanleitung.

Durch unsachgemäße Nutzung und / oder unsachgemäßen Transport kann die Gewährleistung entfallen.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 2 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum. Sollte das von Ihnen erworbene Produkt nicht fehlerfrei sein, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist ab Kaufdatum an den Verkäufer des Produkts.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind:

- Schäden durch äußere Gewalteinwirkung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen und Veränderungen durch nicht von uns ermächtigte Personen
- Schäden durch falsche Handhabung oder Wartung
- Schäden durch Vernachlässigung oder Unfälle
- Verschleiß und Verbrauchsmaterialien

WICHTIGER HINWEIS

Bei Fragen zum Produkt oder zu Gewährleistungsansprüchen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Senden Sie Ihr Produkt nicht ohne Aufforderung an unsere Anschrift. Die Kosten und das Risiko des Verlustes für unaufgeforderte Zusendungen gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, Annahmen von unaufgeforderten Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender auf dessen Kosten zurückzusenden.

OPERATING INSTRUCTIONS

Relax Vital Massage Gun

Item number: 2950, 3488

Dear Customer,

We are pleased that you have decided to purchase the Relax Vital Massage Gun. Please read the instructions carefully before using the device for the first time and keep them in a safe place. If you pass on the appliance, this manual must also be handed over. The manufacturer and importer accept no liability if the information in these instructions is not observed! In the course of continuous development, we reserve the right to change the product, packaging or instruction leaflets at any time.

If you have any questions, please contact the customer service via our mail address:

kundenservice@hsphanseshopping.de

SCOPE OF DELIVERY AND UNIT OVERVIEW

- Pistolet de massage
- Accessoire de massage plat
- Cône de fixation pour le massage
- Fourche pour accessoires de massage
- Câble de chargement USB (sans illustration)
- Instructions (sans illustration)



GENERAL NOTES

- Before first use: Carefully remove the Massage Gun from the packaging and check the device for completeness and damage.
- This device is only intended for massaging the muscles.
- This appliance may also be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical or sensory capabilities provided they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Ensure that children do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children.
- The unit is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Only have authorised specialist dealers repair all types of damage to the unit.
- Excluded from the warranty are all defects caused by improper handling, damage or attempted repairs. This also applies to normal wear and tear.

! SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep packaging materials away from children and pets. There is a danger of suffocation!
- Children must not play with the article!
- Keep away from water. Do not use this appliance near bathtubs, showers, sinks or other containers with water.
- Always check the unit for damage before operating it.
If the unit has visible damage, do not use it.
- Do not use the unit if it has malfunctioned or fallen into water.
- Never touch the appliance, mains cable or plug with wet hands.
- Do not insert any metal objects into the appliance to avoid electric shock.
- The Massage Gun becomes warm during operation!
Keep the appliance away from flammable objects.
- Do not use the appliance if flammable gases are present in the air.
- Keep a sufficient distance from heat sources such as cooker tops or ovens.

! BATTERY AND CHARGING INSTRUCTIONS

- During charging, the LED light is red. When the unit is fully charged, the LED is solid green.
- Do not leave the unit unattended during charging.
- Be sure to remove the charger when the Massage Gun is fully charged.
- The massage gun cannot be used during the charging process.
- If the battery has leaked, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with the battery acid. In case of contact with battery acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- The battery must not be disassembled, thrown into fire, immersed in liquids or short-circuited.
- Batteries do not belong in the hands of children. Never leave batteries lying around openly; there is a risk of them being swallowed by children or pets. To achieve the maximum charging capacity, it is important that you fully charge the battery before using the device for the first time.
- Only ever charge the battery with a suitable USB cable.
- Never wrap the USB cable around the unit during charging or after use as this may damage the charging cable.
- Make sure that the USB cable is not squeezed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- A USB power supply unit is required so that the unit can be charged via a mains socket. This is not included in the scope of delivery.

OPERATION AND APPLICATION

1. Select a suitable attachment and screw it onto the machine. Flat attachment: For general use on large muscle groups. Cone and fork attachment: For pinpoint treatment of muscles, trigger points and small muscle areas (e.g. feet).
2. Switch on the unit by briefly pressing and holding the power button on the back.
3. Press the power button again to switch between the two intensity levels.
4. Massage the desired area. Hold the massage gun vertically over the area to be massaged.
5. Press and hold the power button to switch off the unit.



Keep vertical
to the muscles



Do not bend the
massage head!



CLEANING AND STORAGE

- The Massage Gun can be gently wiped with a soft, damp cloth and then dried with an absorbent, soft cloth.
- It is recommended to let the massage gun dry on a cloth or towel for a while after cleaning to make sure it is completely dry before putting it away.
- Never wipe the unit with very hot water, aggressive chemicals or cleaning agents as this may damage the surface.
- Never hold the unit under water, as liquid may enter and damage the massage gun.
- Do not use corrosive or abrasive cleaning agents to clean the unit.
These can damage the appliance.
- Store the appliance and accessories out of the reach of children and animals in a dry, frost-free place protected from sunlight.

TECHNICAL DATA

Battery: Li-ion battery, rechargeable, 1200mAh

Voltage: DC 5.0V 2A

Charging time: approx. 3 - 4 hours

Operating time : approx. 30 minutes



The CE marking confirms that the appliance complies with the applicable European requirements that apply to the respective group of appliances and that the specific declarations of conformity are available.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



In connection with the batteries and rechargeable batteries placed on the market by us or with the delivery of devices containing batteries or rechargeable batteries, we are obliged to inform you of the following in accordance with the Battery Act (BattG): The symbol of the crossed-out dustbin means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. If the battery or accumulator contains more than 0.0005% mercury by mass, more than 0.002% cadmium by mass or more than 0.004% lead by mass, the symbol below the crossed-out dustbin is extended by the chemical symbols of the metals (Hg, Cd, Pb). As an end user, you are legally obliged not to dispose of all spent batteries and accumulators in household waste, but to return them to retailers or municipal collection points. Used batteries and accumulators that are not enclosed in the old appliance, as well as lamps that can be removed from the old appliance, must normally be separated from the old appliance in a non-destructive manner before being handed in at a collection point. Used batteries and accumulators may contain harmful substances that can damage the environment or your health if not stored or disposed of properly. Returned used batteries and accumulators will only be recycled. This means that valuable raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel are recovered. You can either return used batteries or accumulators free of charge in your immediate vicinity (e.g. to a retailer or recycling centre) or send them back to us free of charge. The environment and HSP Hanse Shopping GmbH thank you.



The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this appliance is subject to the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE Directive). It indicates that the respective appliance must be disposed of separately from unsorted municipal waste at the end of its life. A black bar under the crossed-out dustbin indicates that the appliance was placed on the market after 2005. This appliance must not be disposed of as normal household waste, but must be collected separately and disposed of in an environmentally sound manner at a municipal collection point. Owners of old appliances from private households can hand them in free of charge at the collection points of the public waste management authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the Electrical and Electronic Equipment Act. Shops with a sales area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment are obliged to take back the equipment. From 01.07.2022, also those grocery shops with a total sales area of at least 800 m² which offer and make available on the market electrical and electronic equipment several times a year or on a permanent basis are subject to this obligation. This also applies to sales using means of distance communication if the storage and dispatch areas for electrical and electronic equipment are at least 400 m² or the total storage and dispatch areas are at least 800 m².



The recycling symbol consists of three arrows representing the reuse cycle (recycling). The packaging and filling materials can be recycled. Do not dispose of the packaging and filling materials in household waste, but take them to the collection of recyclable materials in an environmentally friendly manner.

WARRANTY

We assure that all products are made of high quality materials and have been checked with the utmost care. However, if damage or a fault should occur during normal use, please contact the seller of the product. A prerequisite for the warranty is operation and proper assembly in accordance with the operating instructions.

Improper use and / or improper transport may invalidate the warranty.

The warranty period is 2 years and begins with the date of purchase. If the product you have purchased is not free of defects, please contact the seller of the product within the period from the date of purchase.

Excluded from the warranty are:

- Damage caused by external force
- non-observance of the operating instructions
- Repairs and modifications by persons not authorised by us
- Damage due to incorrect handling or maintenance
- Damage due to neglect or accidents
- wear and tear and consumables

IMPORTANT NOTICE

If you have any questions about the product or warranty claims, please contact our customer service. Do not send your product to our address without request. The costs and the risk of loss for unsolicited deliveries shall be borne by the sender. We reserve the right to refuse to accept unsolicited shipments or to return such goods to the sender at the sender's expense. return such goods to the sender at the sender's expense.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Relax Vital Pistolet de massage

Numéro d'article : 2950, 3488

Cher client,

nous sommes heureux que vous ayez décidé d'acheter le Relax Vital pistolet de massage. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-les dans un endroit sûr. En cas de transmission de l'appareil, ces instructions doivent également être remises. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas respectées ! Dans le cadre d'un développement continu, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les notices d'utilisation.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service clientèle via notre adresse e-mail :

kundenservice@hsphanseshopping.de

PORTÉE DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DE L'UNITÉ

- Massage attachment flat
- Massage attachment cone
- Massage attachment fork
- USB charging cable (not shown)
- Instructions (without illustration)



NOTES GÉNÉRALES

- Avant la première utilisation : Retirez soigneusement le pistolet de massage de l'emballage et vérifiez que l'appareil est complet et qu'il n'est pas endommagé.
- Cet appareil est uniquement destiné à masser les muscles.
- Cet appareil peut également être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques ou sensorielles réduites, à condition qu'ils aient été supervisés et qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques encourus.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil est destiné à un usage personnel uniquement et n'est pas destiné à des applications commerciales.
- N'autorisez que les revendeurs agréés à réparer tous les types de dommages subis par l'appareil.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une mauvaise manipulation, un dommage ou une tentative de réparation. Cela s'applique également à l'usure normale.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Il y a un risque de suffocation !
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article !
- Tenir à l'écart de l'eau. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Vérifiez toujours que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Si l'appareil présente des dommages visibles, il ne doit pas être utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a mal fonctionné ou s'il est tombé dans l'eau.
- Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans l'appareil pour éviter tout choc électrique.
- Le pistolet de massage devient chaud pendant le fonctionnement ! Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil si des gaz inflammables sont présents dans l'air.
- Restez à une distance suffisante des sources de chaleur telles que les cuisinières ou les fours.

INSTRUCTIONS DE CHARGE ET DE BATTERIE

- Pendant la charge, le témoin lumineux en rouge. Lorsque l'appareil est entièrement chargé, le voyant est vert fixe.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.
- Veillez à retirer le chargeur lorsque le pistolet de massage est entièrement chargé.
- Le pistolet de massage ne peut pas être utilisé pendant la charge.
- Si la batterie a fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la batterie. En cas de contact avec l'acide de la batterie, rincez immédiatement les zones touchées avec beaucoup d'eau propre et consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas démonter, jeter au feu, immerger dans un liquide ou court-circuiter la batterie.
- Les piles ne doivent pas être entre les mains des enfants. Ne laissez jamais les piles traîner ouvertement, car elles risquent d'être avalées par les enfants ou les animaux domestiques. Pour obtenir la capacité de charge maximale, il est important de charger complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois
- Ne chargez jamais la batterie qu'avec un câble USB approprié.
- N'enroulez jamais le câble USB autour de l'appareil pendant la charge ou après utilisation, car cela pourrait endommager le câble de charge.
- Veillez à ce que le câble USB ne soit pas écrasé, plié ou placé sur des bords tranchants et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Un bloc d'alimentation USB est nécessaire pour que l'appareil puisse être chargé via une prise de courant. Elle n'est pas comprise dans l'étendue de la livraison.

FONCTIONNEMENT ET APPLICATION

1. Sélectionnez un accessoire approprié et vissez-le sur l'appareil. Attachement plat : Pour une utilisation générale sur les grands groupes musculaires. Attachement en forme de cône et de fourche : pour un traitement précis des muscles, des points de déclenchement et des petites zones musculaires (par exemple, les pieds).
2. Allumez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière et en le maintenant enfoncé.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour passer d'un niveau d'intensité à l'autre.
4. Massez la zone souhaitée. Tenir le pistolet de massage verticalement au-dessus de la zone à masser.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.



Maintenir la verticalité
des muscles



Ne pas plier
la tête de massage !



NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Le pistolet de massage peut être délicatement essuyé avec un chiffon doux et humide, puis séché avec un chiffon absorbant et doux.
- Il est recommandé de laisser le pistolet de massage sécher sur un chiffon ou une serviette pendant un certain temps après le nettoyage pour s'assurer qu'il est complètement sec avant de le ranger.
- N'essuyez jamais l'appareil avec de l'eau très chaude, des produits chimiques ou des détergents agressifs, car cela pourrait endommager la surface.
- Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau, car du liquide pourrait pénétrer et endommager le pistolet de massage.
- N'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci peuvent endommager l'appareil.
- Conservez l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants et des animaux dans un endroit sec, à l'abri du gel et de la lumière du soleil.

DONNÉES TECHNIQUES

Batterie : batterie Li-ion, rechargeable, 1200mAh

Tension : DC 5.0V 2A

Temps de charge : environ 3 - 4 heures

Temps de fonctionnement: environ 30 minutes



Le marquage CE confirme que l'appareil est conforme aux exigences européennes en vigueur, applicables au groupe d'appareils concerné, et que les déclarations de conformité spécifiques sont disponibles.

CONSEILS POUR L'ÉLIMINATION



En relation avec les piles et les accumulateurs que nous mettons en circulation ou avec la livraison d'appareils contenant des piles ou des accumulateurs, nous sommes tenus, conformément à la loi sur les piles (BattG), d'attirer votre attention sur les points suivants : Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Si la pile ou l'accumulateur contient plus de 0,0005% de mercure, plus de 0,002% de cadmium ou plus de 0,004% de plomb, le symbole sous la poubelle barrée est complété par les symboles chimiques des métaux (Hg, Cd, Pb). En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de ne pas jeter toutes les piles et tous les accumulateurs usagés avec les ordures ménagères, mais de les rapporter dans le commerce ou aux points de collecte communaux. Les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé, doivent en règle générale être séparés de l'appareil usagé de manière non destructive avant d'être remis à un point de collecte. Les piles et accumulateurs usagés peuvent contenir des substances nocives qui, si elles ne sont pas stockées ou éliminées correctement, peuvent nuire à l'environnement ou à votre santé. Les piles et accumulateurs usagés retournés sont exclusivement recyclés. Ainsi, des matières premières de valeur comme le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel sont récupérées. Vous pouvez rapporter les piles et accumulateurs usagés gratuitement à proximité de chez vous (par ex. dans un magasin ou un centre de recyclage) ou nous les renvoyer gratuitement. L'environnement et HSP Hanse Shopping GmbH vous remercient.



Le symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil est soumis à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE). Il indique que l'appareil en question doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie. Une barre noire sous la poubelle barrée indique que l'appareil a été mis sur le marché après 2005. Cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal, mais doit être collecté séparément et éliminé de manière écologique dans un centre de collecte communal. Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la loi sur les appareils électriques. Les magasins ayant une surface de vente d'au moins 400 m² pour les appareils électriques et électroniques sont soumis à l'obligation de reprise. À partir du 01/07/2022, les magasins d'alimentation avec une surface de vente totale d'au moins 800 m² qui proposent plusieurs fois par an ou de manière permanente des appareils électriques et électroniques et les mettent à disposition sur le marché seront également soumis à cette obligation. Cela s'applique également en cas de distribution utilisant des moyens de communication à distance, si les surfaces de stockage et d'expédition des EEE sont d'au moins 400 m² ou si la surface totale de stockage et d'expédition est d'au moins 800 m².



Le symbole de recyclage est composé de trois flèches qui représentent le cycle de réutilisation (recyclage). Les matériaux d'emballage et de remplissage peuvent être recyclés. Ne jetez pas les matériaux d'emballage et de remplissage avec les déchets ménagers, mais apportez-les à la collecte des matières recyclables dans le respect de l'environnement.

GARANTIE

Nous vous assurons que tous les produits sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité et ont été contrôlés avec le plus grand soin. Si toutefois un dommage ou une erreur survient lors d'une utilisation normale, veuillez vous adresser au vendeur du produit. La condition préalable à la garantie est l'utilisation et le montage correct conformément au mode d'emploi.

Une utilisation et / ou un transport non conformes peuvent entraîner l'annulation de la garantie. La période de garantie est de 2 ans et commence à la date d'achat. Si le produit que vous avez acheté n'est pas exempt de défauts, veuillez vous adresser au vendeur du produit dans le délai à compter de la date d'achat.

Sont exclus de la garantie :

- les dommages causés par une force extérieure
- le non-respect du mode d'emploi
- les réparations et les modifications effectuées par des personnes non autorisées par nos soins
- les dommages dus à une mauvaise manipulation ou à un mauvais entretien
- Dommages dus à la négligence ou à des accidents
- l'usure et les consommables

REMARQUE IMPORTANTE

Pour toute question concernant le produit ou les droits de garantie, veuillez vous adresser à notre service clientèle. N'envoyez pas votre produit à notre adresse sans y avoir été invité. Les frais et le risque de perte liés aux envois non sollicités sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser les envois non sollicités ou de renvoyer les marchandises correspondantes à l'expéditeur aux frais de ce dernier.

GEBRUIKSAANWIJZING

Relax Vital Massagepistool

Artikelnummer: 2950, 3488

Beste klant,

we zijn blij dat u besloten heeft het Relax Vital Massagepistool te kopen. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het toestel voor de eerste keer gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats. Indien het apparaat wordt doorgegeven, moeten deze instructies eveneens worden overhandigd. De fabrikant en de importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid voor het niet in acht nemen van de aanwijzingen in deze handleiding! In het kader van een voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor het product, de verpakking of de bijsluiters te allen tijde te wijzigen.

Als u vragen heeft, neem dan contact op met de klantenservice via ons mailadres:

kundenservice@hsphanseshopping.de

OMVANG VAN DE LEVERING EN OVERZICHT VAN DE UITRUSTING

- Massagepistool
- Massagehulpstuk plat
- Massagehulpstuk kegel
- Vork voor massagehulpstuk
- USB-oplaadkabel (niet afgebeeld)
- Instructies (zonder illustratie)



ALGEMENE OPMERKINGEN

- Voor het eerste gebruik: Haal het massagepistool voorzichtig uit de verpakking en controleer het apparaat op volledigheid en beschadiging.
- Dit apparaat is alleen bedoeld om de spieren te masseren.
- Dit apparaat mag ook worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke of sensorische capaciteiten, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het toestel is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik en is niet bedoeld voor commerciële toepassingen.
- Laat alle soorten schade aan het toestel uitsluitend door erkende dealers repareren.
- Uitgesloten van de garantie zijn alle gebreken die het gevolg zijn van onjuiste behandeling, beschadiging of poging tot reparatie. Dit geldt ook voor normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Er is verstikkingsgevaar!
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen!
- Uit de buurt van water houden. Gebruik dit toestel niet in de buurt van badkuipen, douches, gootstenen of andere watercontainers.
- Controleer het apparaat altijd op beschadigingen voordat u het gebruikt. Indien het toestel zichtbare schade vertoont, mag het niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als het defect is of in het water is gevallen.
- Raak het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit met natte handen aan.
- Steek geen metalen voorwerpen in het toestel om elektrische schokken te voorkomen.
- Het massagepistool wordt warm tijdens het gebruik! Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare voorwerpen.
- Gebruik het apparaat niet als er ontvlambare gasen in de lucht aanwezig zijn.
- Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals fornuizen of ovens.

BATTERIJ- EN OPLAADINSTRUCTIES

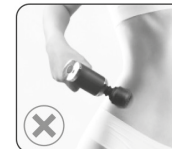
- Tijdens het opladen het LED-lampje rood. Als het apparaat volledig is opgeladen, brandt de LED continu groen.
- Laat het apparaat tijdens het opladen niet onbeheerd achter.
- Zorg ervoor dat u de oplader verwijdt wanneer het massagepistool volledig opgeladen is.
- Het massagepistool kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- Als de batterij heeft gelekt, moet contact van huid, ogen en slijmvliezen met het accu zuur worden vermeden. Bij contact met accu zuur moeten de aangetaste plekken onmiddellijk met veel schoon water worden afgespoeld en moet onmiddellijk een arts worden geraadpleegd.
- De batterij niet demonteren, in het vuur werpen, onderdompelen in vloeistof of kortsluiten.
- Batterijen horen niet in de handen van kinderen. Laat batterijen nooit open rondslingeren, want dan bestaat het risico dat ze worden ingeslikt door kinderen of huisdieren. Om de maximale laadcapaciteit te bereiken, is het belangrijk dat u de batterij volledig oplaadt voordat u het toestel voor het eerst gebruikt.
- Laad de batterij alleen op met een geschikte USB-kabel.
- Wikkel de USB-kabel nooit om het toestel tijdens het opladen of na gebruik, want dit kan de oplaadkabel beschadigen.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet wordt samengedrukt, gebogen of over scherpe randen wordt geplaatst en niet in contact komt met hete oppervlakken.
- Een USB-voeding is vereist, zodat het toestel via een stopcontact kan worden opgeladen. Dit is niet inbegrepen in de leveringsomvang.

WERKING EN TOEPASSING

1. Kies een geschikt hulpstuk en schroef het op het toestel. Platte bevestiging: Voor algemeen gebruik op grote spiergroepen. Cone and fork attachment: Voor de pinpoint behandeling van spieren, triggerpoints en kleine spierzones (bv. voeten).
2. Schakel het toestel in door de aan/uit-knop aan de achterkant kort ingedrukt te houden.
3. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om tussen de twee intensiteitsniveaus te schakelen.
4. Masseer het gewenste gebied. Houd het massagepistool verticaal boven het te masseren gebied.
5. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.



Houd de spieren verticaal



Buig de massagekop niet!

SCHOONMAKEN EN OPSLAG

- Het massagepistool kan voorzichtig worden afgeveegd met een zachte, vochtige doek en vervolgens afgedroogd met een absorberende, zachte doek.
- Het is aan te bevelen het massagepistool na het schoonmaken enige tijd op een doek of handdoek te laten drogen om er zeker van te zijn dat het volledig droog is alvorens het op te bergen.
- Veeg het toestel nooit af met zeer heet water, agressieve chemicaliën of detergenten, aangezien dit het oppervlak kan beschadigen.
- Houd het apparaat nooit onder water, aangezien er vloeistof in kan komen die de Massage Gun kan beschadigen.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen. Deze kunnen het toestel beschadigen.
- Bewaar het toestel en de accessoires buiten het bereik van kinderen en dieren op een droge, vorstvrije plaats, beschermd tegen zonlicht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij: Li-ion batterij, oplaadbaar, 1200mAh

Spanning: DC 5.0V 2A

Oplaadtijd: ca. 3 - 4 uur

Bedrijfstijd: ca. 30 minuten



De CE-markering bevestigt dat het toestel voldoet aan de toepasselijke Europese eisen die gelden voor de desbetreffende groep toestellen en dat de specifieke verklaringen van overeenstemming beschikbaar zijn.

INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING



In verband met de door ons op de markt gebrachte batterijen en oplaadbare accu's of met de levering van apparaten die batterijen of oplaadbare accu's bevatten, zijn wij verplicht u overeenkomstig de batterijenwet (BattG) het volgende mee te delen: Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat batterijen en oplaadbare

batterijen niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Indien de batterij of accu meer dan 0,0005 massaprocent kwik, meer dan 0,002 massaprocent cadmium of meer dan 0,004 massaprocent lood bevat, wordt het symbool onder de doorgekruiste vuilnisbak uitgebreid met de chemische symbolen van de metalen (Hg, Cd, Pb). Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht alle gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil te gooien, maar in te leveren bij de detailhandel of bij gemeentelijke inzamelpunten. Gebruikte batterijen en accu's die niet in het oude apparaat zijn ingesloten, alsmede lampen die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, moeten normaliter op niet-destructieve wijze van het oude apparaat worden gescheiden alvorens zij bij een inzamelpunt worden ingeleverd. Gebruikte batterijen en accu's kunnen schadelijke stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid indien ze niet op de juiste wijze worden opgeslagen of verwijderd. Ingeleverde gebruikte batterijen en accu's zullen alleen worden gerecycleerd. Dit betekent dat waardevolle grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel worden teruggewonnen. U kunt gebruikte batterijen of accu's gratis inleveren in uw onmiddellijke omgeving (bv. bij een detailhandelaar of recyclingcentrum) of gratis naar ons terugsturen. Het milieu en HSP Hanse Shopping GmbH danken u.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat valt onder de EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE-richtlijn). Het geeft aan dat het desbetreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd stedelijk afval moet worden verwijderd. Een zwarte

balk onder de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat het apparaat na 2005 op de markt is gebracht. Dit apparaat mag niet als normaal huisvuil worden afgevoerd, maar moet apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd naar een gemeentelijk inzamelpunt. Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door fabrikanten of distributeurs opgezette terugnamepunten in de zin van de Wet elektrische en elektronische apparatuur. Winkels met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m² voor elektrische en elektronische apparatuur zijn verplicht de apparatuur terug te nemen. Vanaf 01.07.2022 geldt deze verplichting ook voor kruidenierswinkels met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m² die meermaals per jaar of permanent elektrische en elektronische apparatuur aanbieden en op de markt beschikbaar stellen. Dit geldt ook voor verkoop met behulp van technieken voor communicatie op afstand indien de opslag- en verzendingsruimten voor elektrische en elektronische apparatuur ten minste 400 m² of de totale opslag- en verzendingsruimten ten minste 800 m² bedragen.



Het recyclingsymbool bestaat uit drie pijlen die de hergebruikcyclus (recycling) voorstellen. De verpakkings- en vulmaterialen kunnen worden gerecycleerd. Gooi de verpakking en het vulmateriaal niet bij het huisvuil, maar breng ze op een milieuvriendelijke manier naar de inzameling van recycleerbare materialen.

GARANTIE

Wij verzekeren u dat alle producten gemaakt zijn van hoogwaardige materialen en met de grootste zorg zijn gecontroleerd. Mocht er echter bij normaal gebruik schade of een defect optreden, neem dan contact op met de verkoper van het product. Voorwaarde voor de garantie is het gebruik en de juiste montage volgens de gebruiksaanwijzing.

Ondeskundig gebruik en/of ondeskundig transport kan de garantie ongeldig maken.

De garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de datum van aankoop. Indien het door u gekochte product niet vrij is van gebreken, neem dan binnen de termijn vanaf de datum van aankoop contact op met de verkoper van het product.

Uitgesloten van de garantie zijn:

- Schade veroorzaakt door externe kracht
- het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing
- Reparaties en wijzigingen door personen die niet door ons zijn gemachtigd
- Schade als gevolg van onjuiste behandeling of onderhoud
- Schade door verwaarlozing of ongevallen
- slijtage en verbruiksgoederen

BELANGRIJKE OPMERKING

Als u vragen heeft over het product of garantieclaims, neem dan contact op met onze klantenservice. Stuur uw product niet zonder verzoek naar ons adres. De kosten en het risico van verlies van ongevraagde zendingen zijn voor rekening van de afzender. Wij behouden ons het recht voor om ongevraagde leveringen te weigeren of de betreffende goederen op kosten van de afzender aan hem terug te zenden.

Kundenservice /Importeur:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Deutschland
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

Customer service /Importer:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Germany
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

Service /Importateur:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Allemagne
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de

Klantenservice /Importeur:

HSP Hanse Shopping GmbH
Im Hegen 1
22113 Oststeinbek
Duitsland
Tel.: +49 40 22869407
www.hsphanseshopping.de